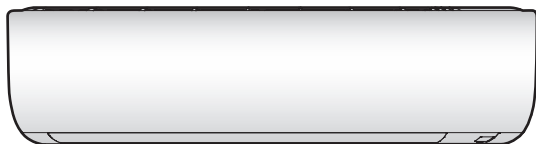




Instalační příručka



Pokojová klimatizační jednotka Daikin



FTXP50N2V1B
FTXP60N2V1B
FTXP71N2V1B

Instalační příručka
Pokojová klimatizační jednotka Daikin

Čeština

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklaart in aléine verantwoordelijkheid dat de producten waartoe deze verklaring betrekht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart herby op éigén verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 dichiara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
06 δηλώνει κάτω από την αποκλειστική του ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται αυτή η δήλωση:
07 бъявляет под своей исключительной ответственностью что продукция к которой относится данная декларация:
08 declara sub sua exclusivă responsabilitate că os produsele a carei această declarație se referă;

FTXP50N2V1B, FTXP60N2V1B, FTXP71N2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04
05 se conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
06
07 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
08 instructies:
09
10 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
11
12 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretriz(es) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
13 instruções:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 01 | following the provisions of: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in: |
| 03 | taken under the arrangements for: |
| 04 | conformément aux dispositions de: |
| 05 | volgens de bepalingen van: |
| 06 | segundo las disposiciones de: |
| 07 | secondo le disposizioni di: |
| 08 | según los dispositivos de: |
| 09 | в соответствии с положениями: |
| 10 | under regulations of: |
| 11 | entil bestämmelserna för: |
| 12 | i henhold til bestemmelserne for: |
| 13 | noudatien säännöksiä: |
| 14 | za održiti ustavovini: |
| 15 | priema ustanovami: |
| 16 | приема установами: |
| 17 | zaprave z ustanovitvamti: |
| 18 | urimand breveleile: |

- 01 Note* as set out in <> and judged positively by <> according to the Certificate <>
- 02 Hinweis* wie in <> ausgedrückt und von <> positiv beurteilt, gemäß Zertifikat <>
- 03 Remarque* telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au Certificat <>
- 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het Certificaat <>
- 05 Nota* ta como se establecen en <> y valorada positivamente por <> de acuerdo con el Certificado <>

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of September 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50N2V1B, FTXP60N2V1B, FTXP71N2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E22/09-2022
	—
<C>	—

Obsah

1	O dokumentaci	4
1.1	O tomto dokumentu	4
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	5
3	Informace o krabici	5
3.1	Vnitřní jednotka.....	5
3.1.1	Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky	5
4	Informace o jednotce	6
5	Instalace jednotky	6
5.1	Příprava místa instalace	6
5.1.1	Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku	6
5.2	Montáž vnitřní jednotky	6
5.2.1	Instalace upevňovací desky	6
5.2.2	Vrtání otvoru ve stěně	7
5.2.3	Demontáž krytu hrdla potrubí	7
5.3	Připojení vypouštěcího potrubí	7
5.3.1	Připojení potrubí zprava, zprava zezadu nebo zprava zdola	7
5.3.2	Připojení potrubí zleva, zleva zezadu nebo zleva zdola	8
5.3.3	Kontrola úniků vody	8
6	Instalace potrubí	8
6.1	Příprava potrubí chladiva	8
6.1.1	Požadavek na chladicího potrubí	8
6.1.2	Izolace chladivového potrubí	8
6.2	Připojení potrubí chladiva	9
6.2.1	Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce	9
7	Elektrická instalace	9
7.1	Specifikace standardních součástí zapojení	9
7.2	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce	9
8	Dokončení instalace vnitřní jednotky	10
8.1	Izolování vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a propojovacího kabelu	10
8.2	Protažení trubek skrze otvor ve stěně	10
8.3	Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku	11
9	Instalace bezdrátového připojení sítě LAN	11
9.1	O bezdrátové síti LAN	11
9.1.1	Základní parametry	11
9.2	Instalace adaptéru	11
9.2.1	Připojení adaptéru bezdrátové sítě LAN k jednotce	11
9.2.2	Umístění adaptéru do jednotky	12
9.2.3	Kontrola funkce adaptéru	12
9.3	Pokyny pro instalaci aplikace ONECTA	12
10	Konfigurace	13
11	Uvedení do provozu	13
11.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	13
11.2	Provedení zkušebního provozu	13
11.2.1	Provedení testovacího provozu v zimním období	13
12	Likvidace	14
13	Technické údaje	14
13.1	Schéma zapojení	14
13.1.1	Legenda – sjednocené schéma zapojení	14

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu

**VÝSTRAHA**

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiálů splňovaly příslušné pokyny Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMACE**

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici

**INFORMACE**

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**

- Bezpečnostní pokyny, které si **MUSÍTE** prostudovat před instalací
- Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)

- **Instalační příručka vnitřní jednotky:**

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)

- **Referenční příručka k instalaci:**

- Příprava instalace, správné postupy, referenční data ...
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.



Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Instalace jednotky (viz také "**5 Instalace jednotky**" ▶ 6))



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.



UPOZORNĚNÍ

U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Instalace potrubí (viz také "**6 Instalace potrubí**" ▶ 8))



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plynného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plynného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

Elektrická instalace (viz také "**7 Elektrická instalace**" ▶ 9))



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlcovači vlnových rážů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

3 Informace o krabici

3.1 Vnitřní jednotka



INFORMACE

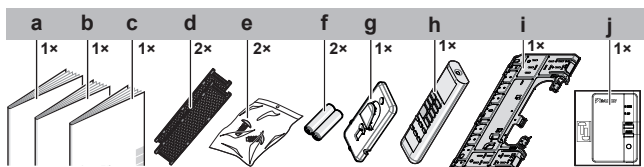
Následující obrázky jsou příklady a NEMUSÍ zcela odpovídat uspořádání vašeho systému.

3.1.1 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky

1 Odstraňte:

- sáček s příslušenstvím na spodní straně obalu;
- upevňovací desku upevněnou na zadní straně vnitřní jednotky.

4 Informace o jednotce



- a Instalační příručka
- b Návod k obsluze
- c Všeobecná bezpečnostní upozornění
- d Dezodorizační filtr z apatitu titanu a stříbrný čistící filtr (filtr se stříbrnými ionty)
- e Upevňovací šroub vnitřní jednotky (M4×12L). Viz také "8.3 Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku" ▶ 11].
- f Suchá baterie AAA.LR03 (alkalická) pro jednotku uživatelského ovladače
- g Držák uživatelského ovladače
- h Uživatelské rozhraní
- i Montážní deska
- j Připojení bezdrátové sítě LAN

4 Informace o jednotce



VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

5 Instalace jednotky



INFORMACE

Pokud si nejste jisti, jak otevřít nebo zavřít části jednotky (přední panel, elektrický rozvaděč, přední mřížka...) postupy otevírání a zavírání naleznete v referenční příručce k instalaci. Umístění referenční příručky k instalaci viz "1.1 O tomto dokumentu" ▶ 4].



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

5.1 Příprava místa instalace



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

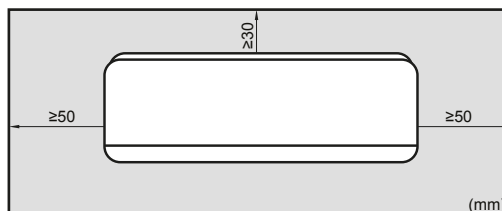
5.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku



INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

- **Průtok vzduchu.** Zajistěte, aby nic neblokovalo průtok vzduchu.
- **Drenáž.** Ujistěte se, že kondenzovanou vodu lze správně odvádět.
- **Izolace stěny.** Jestliže teplota stěny přesahuje 30°C a relativní vlhkost vzduchu 80%, nebo pokud se do stěny přivádí čerstvý vzduch, je třeba použít další izolaci (polyetylenovou pěnu o tloušťce nejméně 10 mm).
- **Pevnost stěny.** Zkontrolujte, zda je pevnost stěny nebo podlahy dostatečná, aby mohly nést hmotnost jednotky. Pokud si nejste jisti, před instalací jednotky stěnu nebo podlahu vyztužte.
- **Odstupy umístění.** Namontujte jednotku alespoň 1,8 metru od podlahy a udržujte následující odstupy od stěn a stropu:



5.2 Montáž vnitřní jednotky

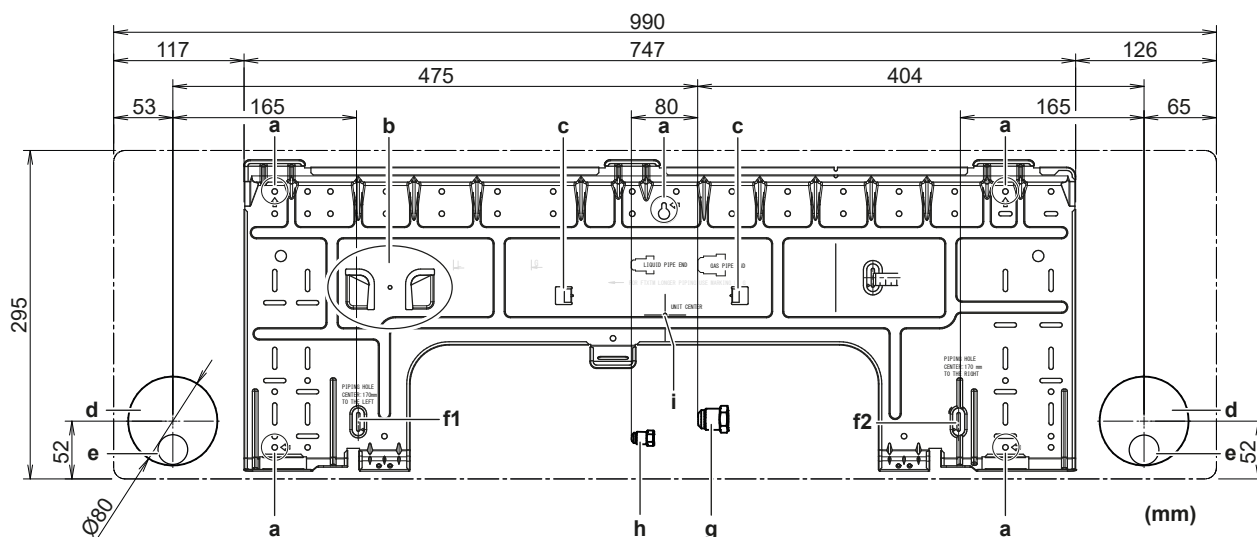
5.2.1 Instalace upevňovací desky

- 1 Namontujte dočasně upevňovací desku.
- 2 Upevňovací desku vyrovnejte.
- 3 Označte středy míst vrtání na stěně pomocí páskového měřítka. Umístěte konec páskového měřítka na značku "b".
- 4 Dokončete montáž zajištěním upevňovací desky na stěně pomocí šroubů M4×25L (místní dodávka).



INFORMACE

Sejmutý kryt vstupu potrubí lze uložit do kapsy montážní desky.



- a Doporučené body k uchycení upevňovací desky
- b Kapsa pro kryt vstupu potrubí
- c Výčnělky pro umístění vodováhy
- d Průchozí otvor ve stěně Ø80 mm
- e Poloha odtokové hadice

- f1 Bod měření pro střed otvoru potrubí ">" (vlevo)
- f2 Bod měření pro střed otvoru potrubí ">" (vpravo)
- g Konec potrubí plynu
- h Konec potrubí kapaliny
- i Střed jednotky

5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně



UPOZORNĚNÍ

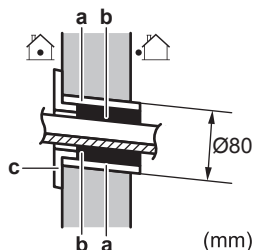
U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda jsou mezery kolem potrubí dobře utěsněné vhodným těsnicím materiálem (běžná dodávka), aby nedocházelo k prosakování vody.

- 1 Ve stěně vyvrtejte průchozí otvor o průměru 80 mm tak, aby měl otvor šikmý sklon směrem k vnější straně.
- 2 Do otvoru zasuňte potrubí uloženého do stěny.
- 3 Do potrubí ve stěně vložte kryt.



- a Potrubí uložené ve stěně (místní dodávka)
- b Tmel (místní dodávka)
- c Kryt otvoru ve stěně (místní dodávka)

- 4 Po dokončení zapojení kabeláže, potrubí chladiva a vypouštěcího potrubí NEZAPOMEŇTE utěsnit mezery těsnicím tmelem.

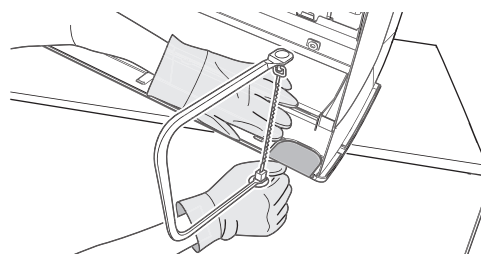
5.2.3 Demontáž krytu hrdla potrubí



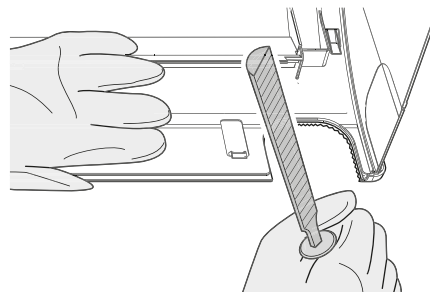
INFORMACE

Chcete-li připojit potrubí na pravé straně, vpravo dole, na levé straně nebo vlevo dole, MUSÍ být kryt hrdla potrubí odstraněn.

- 1 Nožem nebo pilkou vyřízněte stínovanou část přední mřížky.



- 2 Odstraňte ořezy podél řezu pomocí půlkulatého pilníku.



POZNÁMKA

NEPOUŽÍVEJTE k odstranění krytu hrdla potrubí štípací kleště, protože by to způsobilo poškození přední mřížky.

5.3 Připojení vypouštěcího potrubí

5.3.1 Připojení potrubí zprava, zprava zezadu nebo zprava zdola

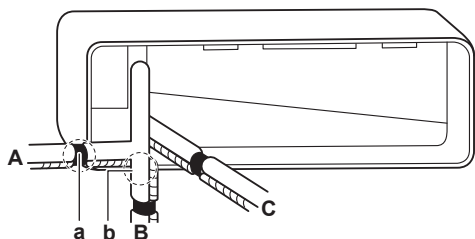


INFORMACE

Tovární konfigurace je určena pro připojení potrubí z pravé strany. Pro připojení z levé strany demontujte potrubí z pravé strany a namontujte jej na stranu levou.

- 1 Upevněte vypouštěcí hadici pomocí samolepicí vinylové pásky k dolní straně potrubí chladiva.
- 2 Obalte vypouštěcí hadici s potrubím chladiva společně izolační páskou.

6 Instalace potrubí



- A Potrubí zprava
B Potrubí zprava zdola
C Potrubí zprava zezadu
a Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zprava
b Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zprava zdola

5.3.2 Připojení potrubí zleva, zleva zezadu nebo zleva zdola



INFORMACE

Tovární konfigurace je určena pro připojení potrubí z pravé strany. Pro připojení z levé strany demontujte potrubí z pravé strany a namontujte jej na stranu levou.

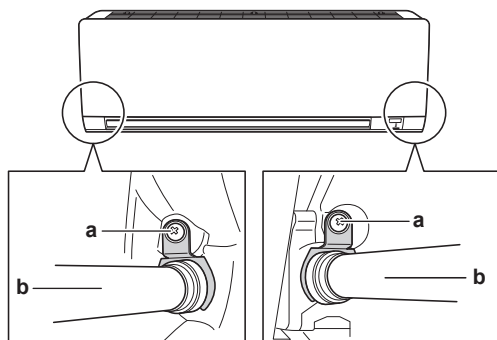
- 1 Demontujte upevňovací šroub izolace na pravé straně, poté odstraňte odtokovou hadici.
- 2 Vyjměte vypouštěcí zátku nalevo a vsadte ji napravo.



POZNÁMKA

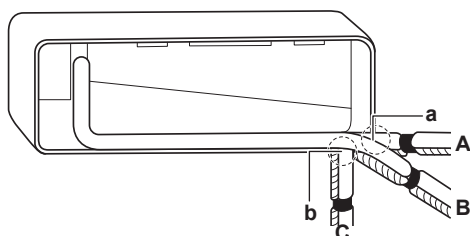
Při montáži **NEPOUŽÍVEJTE** mazací oleje (chladicí olej) na vypouštěcí zátce. Vypouštěcí zátka by se mohla poškodit a způsobit únik.

- 3 Vložte vypouštěcí hadici na levou stranu a nezapomeňte ji dotáhnout upevňovacím šroubem; jinak by mohlo dojít k úniku.



- a Šroub k upevnění izolace
b Vypouštěcí hadice

- 4 Vypouštěcí hadici připojte ke spodní straně potrubí chladiva pomocí samolepicí vinylové pásky.

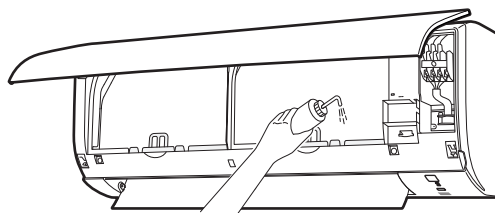


- A Potrubí zleva ze strany
B Potrubí zleva zezadu
C Potrubí zleva zdola
a Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zleva
b Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zleva zdola

5.3.3 Kontrola úniků vody

- 1 Vyjměte vzduchové filtry.

- 2 Do vypouštěcí vany nalijte pozvolna přibližně 1 litr vody a zkontrolujte případnou netěsnost.



6 Instalace potrubí

6.1 Příprava potrubí chladiva

6.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤ 30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Použijte stejné průměry jako spojení na venkovních jednotkách:

Vnější průměr potrubí	
Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
Ø6,4 mm (1/4")	Ø12,7 mm (1/2")

Materiál potrubí chladiva

- Materiál potrubí:** bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou
- Spojení s převlečnou maticí:** Používejte pouze žíhaný materiál.
- Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí:**

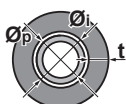
Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	$\geq 0,8$ mm	
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

6.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

6.2 Připojení potrubí chladiva



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

6.2.1 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce

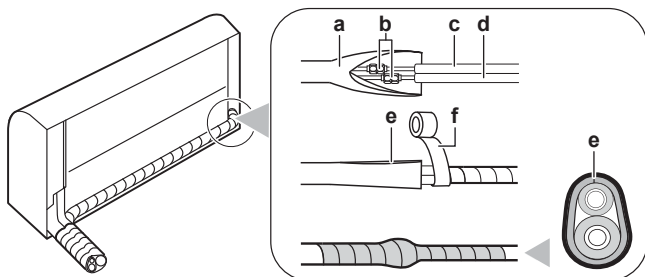


VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

• **Délka potrubí.** Udržujte potrubí chladiva co nejkratší.

- 1 Připojte potrubí chladiva k venkovní jednotce pomocí **připojení s převlečnou maticí**.
- 2 Omotejte přípojku chladicího potrubí vinylovou páskou tak, aby se u každého otočení překrývala nejméně polovinou šířky. Udržujte štěrbinu tepelné izolačního krytu potrubí nahoře. Neobtáčejte pásku příliš těsně.



- a Tepelně izolační kryt potrubí (na straně vnitřní jednotky)
- b Spojení s převlečnou maticí
- c Potrubí kapaliny (s izolací) (místní dodávka)
- d Potrubí plynu (s izolací) (místní dodávka)
- e Štěrbina na tepelné izolačním krytu potrubí směrem nahoru
- f Vinylová páska (místní dodávka)

- 3 **Izolujte** potrubí chladiva, propojovací kabel a vypouštěcí hadici na vnitřní jednotce: Viz "8.1 Izolování vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a propojovacího kabelu" [p. 10].



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda je izolované celé potrubí chladiva. Jakékoliv volně obnažené potrubí může způsobovat kondenzaci.

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely **VŽDY** používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je **NUTNÉ** provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu **NEPOUŽÍVEJTE** elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. **NEVYVÁDĚJTE** ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity splétané vodiče, mírně zkrutte prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Součást		
Propojovací kabel (vnitřní→venkovní)	Napětí	220~240 V
	Velikost vodiče	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí. 4žilový kabel 1,5–2,5 mm ² (na základě venkovní jednotky)

7.2 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce



VÝSTRAHA

Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.



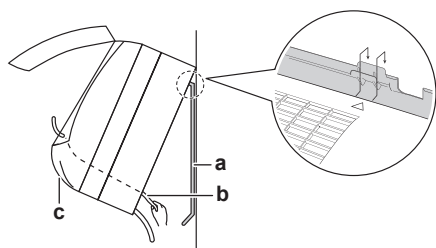
POZNÁMKA

- Napájecí kabelová přípojka a přenosové vedení musí být uloženy odděleně. Přenosová kabeláž a napájecí kabeláž se mohou křížit, ale **NESMÍ** vést rovnoběžně.
- Aby nedocházelo k elektrickému rušení, musí být vzdálenost mezi oběma typy kabeláže **VŽDY** minimálně 50 mm.

Elektroinstalační práce musejí být provedeny v souladu s instalačním návodem a národními elektrickými předpisy a normami.

- 1 Ustavte vnitřní jednotku na háky upevňovací desky. Jako vodítko použijte značky "△".

8 Dokončení instalace vnitřní jednotky

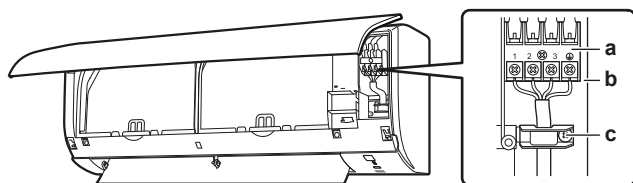


- a Upevňovací deska (příslušenství)
- b Propojovací kabel
- c Kabelovod

- 2 Propojovací vodiče od venkovní jednotky prostrčte průchozím otvorem ve stěně a poté zadní stranou vnitřní jednotky a skrze přední stranu.

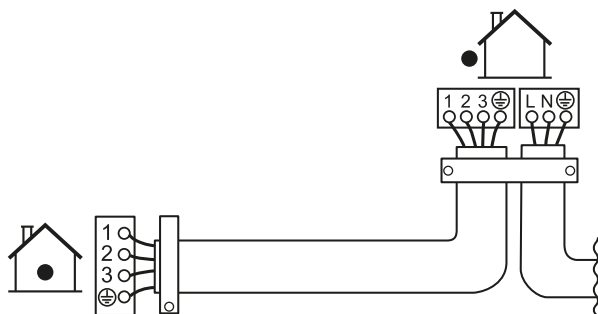
Poznámka: V případě, že byl propojovací kabel zbaven izolace předem, zakryjte konce izolační páskou.

- 3 Ohněte konce kabelu nahoru.



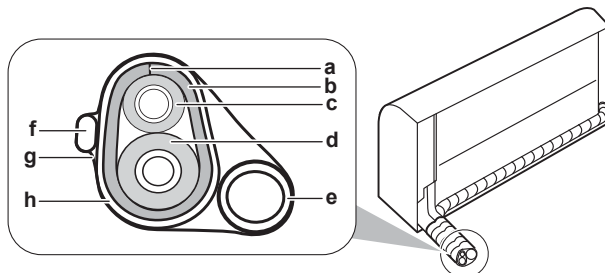
- a Svorkovnice
- b Blok elektrických součástí
- c Kabelová svorka

- 4 Odstraňte izolaci z konců vodiče, asi 15 mm.
- 5 Barvy vodiče porovnejte s čísly svorek ve svorkovnicích vnitřní jednotky a vedení pevně přišroubujte k příslušným svorkám.
- 6 Zemnicí vodiče bezpečně připojte k příslušné svorce.
- 7 Pevně upevněte dráty pomocí šroubů ve svorkovnici.
- 8 Za vodiče zatáhněte a zkontrolujte, zda jsou bezpečně připojeny; poté vodiče upevněte příslušnými úchyty.
- 9 Vodiče umístěte tak, aby bylo možné snadno a bezpečně uzavřít servisní kryt a poté tento kryt uzavřete.



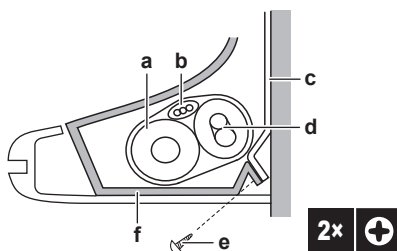
8 Dokončení instalace vnitřní jednotky

8.1 Izolování vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a propojovacího kabelu



- a Zářez
- b Tepelně izolační kryt potrubí
- c Potrubí kapaliny
- d Potrubí plynu
- e Odpadní potrubí
- f Spojovací kabel
- g Izolační páska
- h Vinylová páska

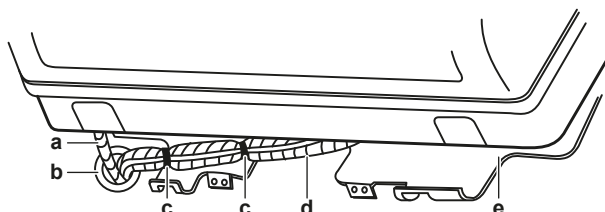
- 1 Po dokončení vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a zapojení elektrické kabeláže obalte potrubí chladiva, propojovací kabel a vypouštěcí hadici společně izolační páskou. U každého závitů by se měly jednotlivé vrstvy pásky nejméně z poloviny překrývat.



- a Vypouštěcí hadice
- b Propojovací kabel
- c Upevňovací deska (příslušenství)
- d Potrubí chladiva
- e Upevňovací šroub vnitřní jednotky M4×12L (příslušenství)
- f Spodní rám

8.2 Protážení trubek skrze otvor ve stěně

- 1 Potrubí s chladivem vedte podle značek vedení potrubí na montážní desce.

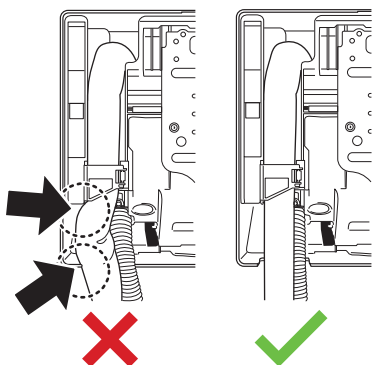


- a Vypouštěcí hadice
- b Tento otvor utěsněte tmelem nebo těsnicím materiálem
- c Samolepící vinylová páska
- d Izolační páska
- e Upevňovací deska (příslušenství)



POZNÁMKA

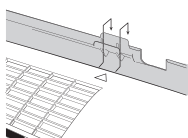
- NEOHÝBEJTE potrubí chladiva.
- Trubky chladiva NETLAČTE k dolnímu rámu nebo přední mřížce.



- Protáhněte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva otvorem ve stěně a utěsněte mezery tmelem.

8.3 Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku

- Ustavte vnitřní jednotku na háky upevňovací desky. Jako vodičko použijte značky "Δ".



- Oběma rukama stiskněte dolní panel jednotky a nasadte jednotku na háky upevňovací desky. Zajistěte, aby vodiče nebyly nikdy skřípnuty.

Poznámka: Zajistěte, aby se propojovací kabel NEZACHYTL ve vnitřní jednotce.

- Oběma rukama stiskněte dolní hranu vnitřní jednotky a nasadte ji na háky montážní desky.
- Vnitřní jednotku upevněte k montážní desce pomocí 2 upevňovacích šroubů M4×12L (příslušenství).

9 Instalace bezdrátového připojení sítě LAN



INFORMACE

Adaptér bezdrátové sítě LAN je připojen ke konektoru S21. Chcete-li připojit volitelné příslušenství, musí být odpojen kabel adaptéru bezdrátové sítě LAN. Adaptér bezdrátové sítě LAN NESMÍ být použit společně s volitelným příslušenstvím. Postup naleznete v referenční příručce k instalaci (viz "1 O dokumentaci" ▶ 4).

9.1 O bezdrátové síti LAN

Podrobné technické údaje, pokyny k instalaci, způsoby nastavení, časté dotazy, prohlášení o shodě a nejnovější verze této příručky naleznete na webu app.daikineurope.com.



INFORMACE: Prohlášení o shodě

- Společnost Daikin Industries Czech Republic s.r.o. prohlašuje, že rádiové zařízení typu umístěného v této jednotce je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.
- Tato jednotka je považována za kombinované zařízení podle definice směrnice 2014/53/EU.



INFORMACE

Po dokončení instalace vnitřní jednotky nainstalujte adaptér bezdrátové sítě LAN. Viz také "9 Instalace bezdrátového připojení sítě LAN" ▶ 11].

9.1.1 Základní parametry

Co	Hodnota
Frekvenční rozsah	2400 MHz~2483,5 MHz
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kanál rádiové frekvence	1~11
Výstupní výkon	0 dBm~18 dBm
Efektivní vyzářený výkon	17 dBm (11b) / 13 dBm (11g) / 12 dBm (11n)
Napájení	14 V DC / 100 mA

9.2 Instalace adaptéru



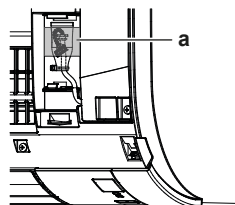
NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před instalací adaptéru vypněte napájecí zdroj.
- NEMANIPULUJTE s adaptérem mokřima rukama.
- CHRAŇTE adaptér před vlhkostí.
- Adaptér NEROZEBÍREJTE, NEMODIFIKUJTE ani NEOPRAVUJTE.
- Při odpojování kabelu jej uchopte za konektor.
- Pokud byl adaptér poškozen, VYPNĚTE napájecí zdroj.

Symbol	Vysvětlení
	Ochrana zařízení označené tímto symbolem je zajištěna dvojitou izolací a nevyžaduje bezpečnostní přípojku k elektrickému uzemnění.

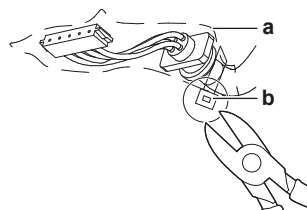
9.2.1 Připojení adaptéru bezdrátové sítě LAN k jednotce

- Sejměte pásku upevňující konektor spojovacího kabelu.



a Páska

- Odřízněte sponu a vyjměte konektor z ochranného pouzdra.

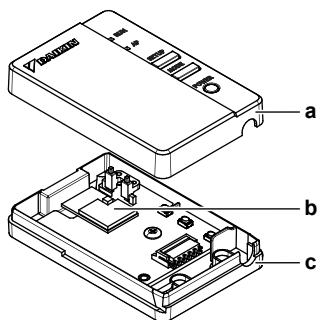


a Ochranné pouzdro

9 Instalace bezdrátového připojení sítě LAN

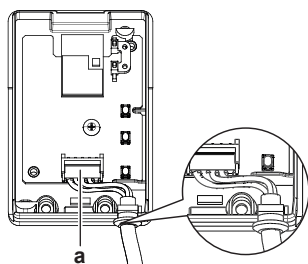
b Svorka

3 Demontujte horní pouzdro adaptéru bezdrátové sítě LAN.



a Ochranné pouzdro
b Svorka
c Dolní část schránky

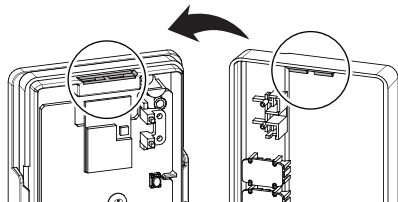
4 Upevnění konektoru spojovacího kabelu (bílá).



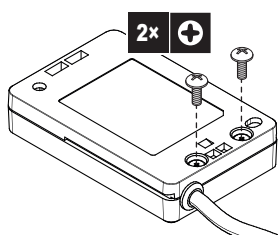
a Ochranné pouzdro
b Svorka

5 Upevněte spojovací kabel k zářezu v pouzdru adaptéru (dolní). Zajistěte, aby nepůsobily vnější síly.

6 Zasuňte horní část pouzdra do spony na horní části dolního pouzdra a stisknutím celé pouzdro uzavřete.

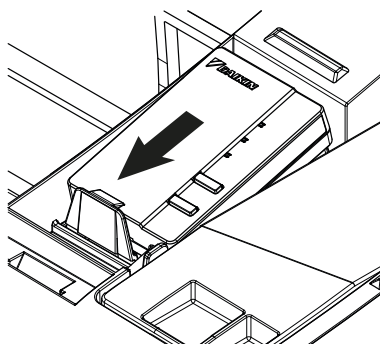


7 Upevněte horní pouzdro adaptéru 2 šrouby (příslušenství).

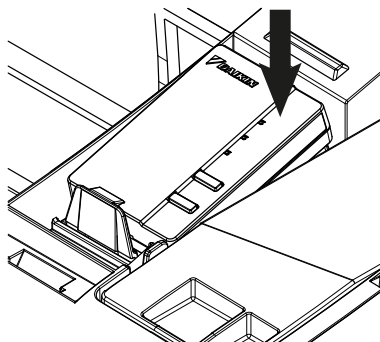


9.2.2 Umístění adaptéru do jednotky

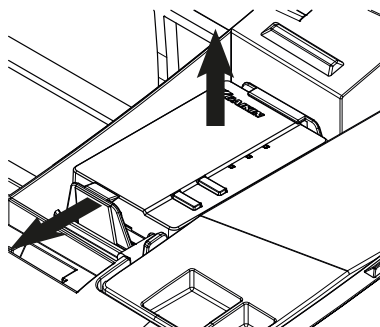
1 Umístěte adaptér bezdrátové sítě LAN do držáku.



2 Stiskněte adaptér a upevněte jej do držáku.

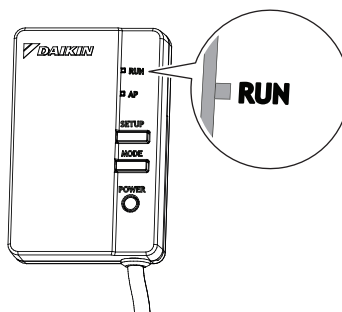


3 Demontáž adaptéru provedte ohnutím jedné svorky držáku prstem a pak uvolněte bezdrátový adaptér a sejměte jej z držáku.



9.2.3 Kontrola funkce adaptéru

1 Zapněte napájení a zkontrolujte kontrolky RUN, zda blikají.



9.3 Pokyny pro instalaci aplikace ONECTA

- 1 Přejděte do obchodu Google Play (pro zařízení se systémem Android) nebo do obchodu App Store (pro zařízení se systémem iOS) a vyhledejte heslo "ONECTA".
- 2 Při instalaci aplikace ONECTA postupujte podle pokynů na obrazovce.

**INFORMACE**

Naskenujte QR kód a stáhněte si a nainstalujte aplikaci ONECTA do svého mobilního telefonu nebo tabletu:



10 Konfigurace

**INFORMACE**

V případě 2 vnitřních jednotek instalovaných v 1 místnosti mohou být nastaveny různé adresy pro 2 uživatelské ovladače. Postup naleznete v referenční příručce k instalaci, umístění viz "1.1 O tomto dokumentu" [4].

11 Uvedení do provozu

**POZNÁMKA**

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu. Kromě pokynů pro uvedení do provozu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy při uvádění do provozu a předání uživateli.

**POZNÁMKA**

VŽDY ovládejte jednotku termistorem a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

11.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- Jednotku uzavřete.
- Zapněte jednotku.

☐	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
☐	Vnitřní jednotky jsou řádně upevněny.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Air inlet/outlet Zkontrolovat u jednotky, zda nic nepřekáží volnému vstupu a výstupu vzduchu (například listy papíru, lepenka nebo jiný materiál).
☐	Neexistují ŽÁDNÉ chybějící fáze nebo přepojené fáze .
☐	Potrubí chladiva (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.

☐	Pojistky nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní .
☐	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné přípojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Izolační odpor kompresoru je v pořádku.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmačknuté potrubí .
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva .
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

11.2 Provedení zkušebního provozu

Předpoklad: Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.

Předpoklad: Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

Předpoklad: Viz návod k obsluze vnitřní jednotky, kde jsou uvedeny nastavená teplota, provozní režim atd.

- V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat. V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.
- Zkontrolujte, zda všechny funkce a součásti pracují správně.
- Systém přestane pracovat po 3 minutách od vypnutí jednotky.

11.2.1 Provedení testovacího provozu v zimním období

Pokud provozujete klimatizační jednotku v režimu **chlazení** v zimě, nastavte ji na testovací provoz následujícím způsobem.

Pro jednotky FTXP

- Stiskněte současně tlačítka **TEMP** a **OFF**.
- Stiskněte tlačítko **TEMP**.
- Vyberte možnost **7**.
- Stiskněte tlačítko **FAN**.
- Stisknutím tlačítka **COOL** zapněte systém.
Výsledek: Testovací provoz se automaticky zastaví po uplynutí zhruba 30 minut.
- Chcete-li zastavit provoz, stiskněte tlačítko **OFF**.

**INFORMACE**

Některé funkce **NELZE** použít v režimu testovacího provozu.

Jestliže za provozu dojde k přerušení dodávky energie, systém se po obnově napájení znovu spustí automaticky.

12 Likvidace



POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

13 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

13.1 Schéma zapojení

Schéma elektrického zapojení dodávané s jednotkou je umístěné na vnitřní straně přední mřížky vnitřní jednotky.

13.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součástí a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "*" v kódu součástí.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová příchytka
	Venkovní jednotka		Ohřívač
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor

Symbol	Význam
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohřívač
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nizkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nizkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač

Symbol	Význam
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2022 Daikin

3P695637-2F 2024.01